

AD

MAYO 2009

\$35.00

REVISTA INTERNACIONAL
DE ARQUITECTURA,
DECORACIÓN Y DISEÑO

ARCHITECTURAL DIGEST • LAS CASAS MÁS BELLAS DEL MUNDO

VIVIR NO CLASE

ROMA, PERÚ, NUEVA YORK, SAN ANTONIO, MÉXICO

**OSCAR
NIEMEYER**

*a sus 101 años
en concierto*



*La poderosa influencia
arquitectónica de*

**FRANK LLOYD
WRIGHT**

*AUTOS+JOYAS
+PERFUMES*
**Excepcionales
diseños**



Silvana De Stefano
Arte sensual en la Ciudad Eterna



7 12744 63829 5 05

Un nuevo espacio para el arte

OBRAS Y DISEÑOS EXCLUSIVOS EN UNA EX OFICINA
ROMANA CONVERTIDA EN DEPARTAMENTO

TEXTO: ROBERTO BEGNINI
FOTOGRAFÍAS: GIANNI FRANCHELLUCCI Y MARINELLA PAOLINI



En las paredes, obras de Silvana De Stefano:
Sin título, acrílico sobre lienzo, titanio crudo
y acero, de 2003, y el tríptico *Sin título*, de
acrílico, yeso y esmalte sobre lienzo, y láminas
de acero barnizadas. Sofá-cama Barcelona
de Mies van der Rohe para Knoll; motocicleta
Guzzi Airone 250 Sport, de 1949.



Ambientes luminosos y ligeros

A la sombra de los monumentales Muros aurelianos, entre la ecléctica Pirámide Cestia y el Monte dei Cocci, en uno de los barrios romanos más auténticos, aparece un pintoresco grupo de oficinas y talleres artesanales aún activos, donde ha encontrado su lugar el estudio de la artista Silvana De Stefano. Se encuentra en la romántica atmósfera creada entre las ruinas del sitio, sorprendentemente lanzada hacia una dimensión contemporánea insólita en la ciudad de Roma.

La poderosa huella de la arqueología industrial del exterior resulta inmediatamente atenuada por la sensación acogedora que inspira la creación de espacios articulados en ambientes grandes, separados uno de otro tan sólo por ligeros muros internos que

ARRIBA: Sobre la pared se aprecia *Sin título* de Silvana De Stefano, un acrílico sobre lienzo y láminas de bronce tratadas, de 2004. Poltrona Wassily de Marcel Breuer y mesa Tulip de Eero Saarinen para Knoll; asiento LC3 de Cassina. Candelabros de pie en hierro. **DERECHA:** En los estantes, una impresión en resina de la boca del *David* de Miguel Ángel, un pequeño modelo en madera para artistas; tetera del año 1700 en plata con mango de marfil y pequeñas esculturas de *papier-mâché* de un artista ruso. **PÁGINA OPUESTA:** Otras obras de la dueña de la casa. A la izquierda, *New York*, un acrílico sobre tela y acero fundido, de 1994; al centro, un boceto para el *Manifiesto de la Comisión Italiana UNESCO 2002*, de acrílico sobre lienzo y esfera de acero; a la derecha, *New York*, acrílico sobre lienzo y acero curvado, 1994. De principios de 1800, candeleros de cerámica y bandeja de plata con huevos de avestruz.





Sobre las paredes blancas, cuadros de tonalidades intensas

presentan una apertura geométrica diseñada para no obstaculizar la entrada de luz y el campo visual. Ninguna puerta ni pared interrumpe la continuidad y la idea de fondo, o para ser más precisos, la creación de un departamento amplio y ventilado.

De igual manera, la altura de los techos resulta aligerada gracias a la original utilización de grandes telones de PVC que en el pasado sirvieron como estandartes de las obras de la propia artista o para proteger sus alacenas.

“Fue un enorme desafío”, afirmó la dueña de la casa, “restaurar esta ex oficina mecánica tratando de crear un lugar donde pudieran convivir, en un solo espacio amplio, mi vida personal y la profesional,

un lugar que crea en forma totalmente singular el ámbito artístico y la arquitectura. Sobre todo me concentré en tratar de superar la dificultad de instaurar un diálogo fluido entre la estética y la funcionalidad”.

La elección de los muebles es minimalista, refinada y coherente, y consiste en pocos elementos de diseño, sobrios pero muy escogidos. Grandes clásicos diseñados, entre otros, por Le Corbusier, Achille Castiglioni, Eero Saarinen, Mies van der Rohe, con los que se combinan mobiliario de estilo neoclásico y objetos modernos, entre los cuales se encuentra la espléndida motocicleta roja Guzzi Airone, de 1949, que quizá también sirve como un testimonio del pasado del edificio.

ARRIBA: Al lado del asiento LC3 de Cassina, una mesa del escultor italiano de los años treinta. Detrás, un detalle de la obra *New York*, de la propietaria, en acrílico sobre lienzo, de 1992.
PÁGINA OPUESTA: Al lado de *Table Tube d'Avion* de Le Corbusier para Cassina, pequeñas poltronas de piel *Brno* de Mies van der Rohe para Knoll. En la pared, otra obra de la dueña titulada *New York*, en acrílico sobre lienzo, de 1992.

El hilo conductor es una característica de las grandes obras de Silvana De Stefano, que no constituyen tan sólo el fondo sino que se convierten en el enfoque mismo de la búsqueda espacial, dando al estudio-residencia el aspecto ligero de un taller. La luz irrumpe en los ambientes, se





PÁGINA OPUESTA: Sobre el diván de nogal de Luigi Filippo, la obra de Silvana De Stefano *Sin título*, de acrílico sobre tela y onda de acero, 2003. **ARRIBA:** Sillas Thalya de Patrick Jouin para Kartell, cerca del escritorio en roble francés de principios de 1900. Lámpara Arco de Achille y Pier Giacomo Castiglioni para Flos. **IZQUIERDA:** Silvana De Stefano con su perro Arco.

refleja en los muros blancos y anima como en una danza las superficies de bronce y acero de las obras en las paredes, exalta la belleza de los objetos solos y luego vuelve al exterior atravesando las grandes ventanas, dejando inalterado un proyecto no invasivo de modificación de los ambientes para encontrarse con el verde de los árboles o la torre de un antiguo campanario en la Colina Aventino, que resulta un exitoso elemento decorativo ofreciendo un sugestivo rincón natural en el corazón de la Ciudad Eterna, en el cual es posible por lo menos atisbar este ángulo de absoluta contemporaneidad. ■

*A través de las
ventanas se divisa
la Ciudad Eterna*